

Francisco A. Marcos Marín. *La escritura fluida: IA y la transformación del texto*. Salamanca: UPSA Ediciones, 2026, 111 páginas. ISBN: 979-13-87569-26-6.

La reciente obra de Francisco A. Marcos Marín se inscribe en un ámbito de creciente relevancia para la historiografía de la filosofía y las humanidades en general: la transformación de las prácticas textuales a la luz de la inteligencia artificial. Aunque el volumen no se presenta como un tratado de filosofía en sentido estricto, su propuesta tiene implicaciones directas para la teoría del texto, la hermenéutica y la transmisión del pensamiento, lo que justifica plenamente su atención desde una revista como *Hitos*.

El núcleo conceptual del libro radica en la redefinición ontológica del texto. Frente a la concepción tradicional del texto como objeto estable y cerrado, Marcos Marín lo describe como una estructura dinámica de relaciones semánticas, susceptible de ser interrogada, modulada y reconfigurada. Este planteamiento conecta con debates contemporáneos sobre la materialidad del texto y su estatuto en entornos digitales, al tiempo que introduce un elemento decisivo: la mediación de sistemas de inteligencia artificial capaces de operar no ya mediante reglas explícitas, sino a través de patrones en espacios vectoriales.

Ahora bien, el autor establece con claridad una frontera epistemológica y ética: la IA, aun en sus formas más avanzadas, no sustituye la instancia autoral. Procesa, sugiere y amplía, pero la fijación del sentido y la responsabilidad interpretativa permanecen en el ámbito humano. Esta reivindicación del autor como “director de orquesta” de operaciones textuales resulta especialmente pertinente para la historiografía filosófica, donde la interpretación de fuentes exige un control riguroso de las mediaciones.

De particular interés para los estudios históricos es la aplicación de esta ontología dinámica a la filología. El modelo AI-UNITE propuesto en la obra articula una crítica textual integrada en la que procesos como la normalización grafémica, la *collatio* y la modernización se entienden como formas de traslación semántica. En este contexto, el recurso a tecnologías de paleografía digital (OCR/HTR) y a técnicas de recuperación de lo ilegible abre nuevas perspectivas para la edición de textos antiguos. La posibilidad de rescatar voces medievales sin comprometer la *intentio auctoris*, preservando además aspectos formales como el ritmo o la métrica, constituye una aportación de notable interés para quienes trabajan con fuentes filosóficas históricas.

El volumen dedica asimismo atención a la denominada IA agéntica, caracterizada por su capacidad de planificación, uso de herramientas, mantenimiento de memoria operativa y autocorrección. La integración de modelos de generación aumentada por recuperación (RAG) introduce un principio de verificabilidad que resulta crucial en contextos académicos, al permitir rastrear las fuentes y justificar las decisiones textuales. Sobre esta base, la noción de “Biblioteca Agéntica” redefine el acceso al conocimiento como un conjunto de servicios (transcripción, edición, verificación), lo que

plantea interrogantes relevantes sobre el futuro de los archivos y las bibliotecas en el ámbito de la investigación filosófica.

En el plano normativo, la “Arquitectura de la Claridad” defendida por el autor vincula el lenguaje llano con un derecho a la comprensión. Esta propuesta, aplicada a la mediación de textos complejos, puede tener implicaciones significativas para la difusión del pensamiento filosófico, siempre que —como subraya Marcos Marín— la simplificación no comprometa la precisión conceptual.

Finalmente, el libro aborda cuestiones de metatextualidad, como la generación de resúmenes, la construcción de índices inteligentes y el uso de metadatos en entornos de *Linked Data*, sin eludir riesgos como el “eco algorítmico” o el plagio involuntario. Estas advertencias refuerzan el carácter crítico de una obra que, en última instancia, aboga por una colaboración responsable entre tecnología y humanidades.

En suma, *La escritura fluida: IA y la transformación del texto* ofrece un marco teórico sugerente y metodológicamente fértil para repensar la edición, interpretación y transmisión de textos en la era digital. Su lectura resulta especialmente recomendable para investigadores en historia de la filosofía que deseen comprender —y evaluar críticamente— el papel emergente de la inteligencia artificial en su campo de trabajo.

Xavier Agenjo Bullón  
Patrono. Director de proyectos  
Fundación Larramendi